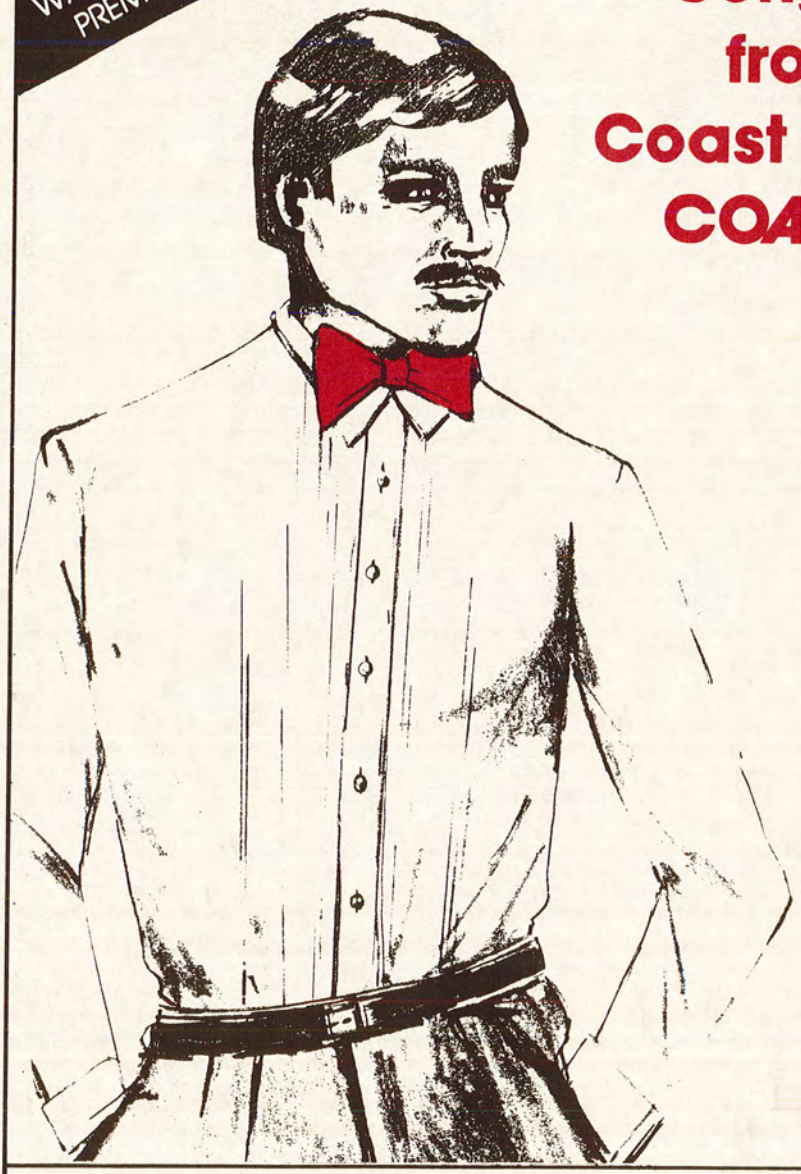
WASHINGTON PREMIERE!

Songs from Coast to COAST



SEATTLE MEN'S CHORUS
GAY MEN'S CHORUS OF LOS ANGELES
GAY MEN'S CHORUS OF WASHINGTON, D.C.

FRIENDLY TIMES AT THE FRIENDLIEST BAR BECOMES FRIENDLIER AND FRIENDLIER

WITH ALL BEVERAGES

(AND WE MEAN ALL BEVERAGES)

50% less☆

AT cocktail hour

(would you believe ½ price drinks?)

MONDAYS — FRIDAYS

A T

FRIENDS — GEORGETOWN 3033 M STREET

WHERE WE ALSO FEATURE A

MONDAY — THURSDAY DINING SPECIAL

FILET MIGNON OR N.Y. STRIP STEAK

with salad, vegetable, bread and butter

FOR ONLY **$7.95**

PIANO BAR — SING ALONG ENCOURAGED

RESERVATIONS FOR DINNER

342-6059

☆Within pennies

SEATTLE MEN'S CHORUS
Dennis Coleman
Director

GAY MEN'S CHORUS OF LOS ANGELES
Jerry Carlson
Director

GAY MEN'S CHORUS OF WASHINGTON, D.C.
James Richardson
Director

Songs from Coast to COAST

Tuesday, September 6, 1983
Lisner Auditorium
George Washington University
21st & H Streets, N.W.
Washington, D.C.

A FEDERAL CITY PERFORMING ARTS ASSOCIATION PRODUCTION

IPI graphics
DIV. OF INSTA-PRINT, INC.

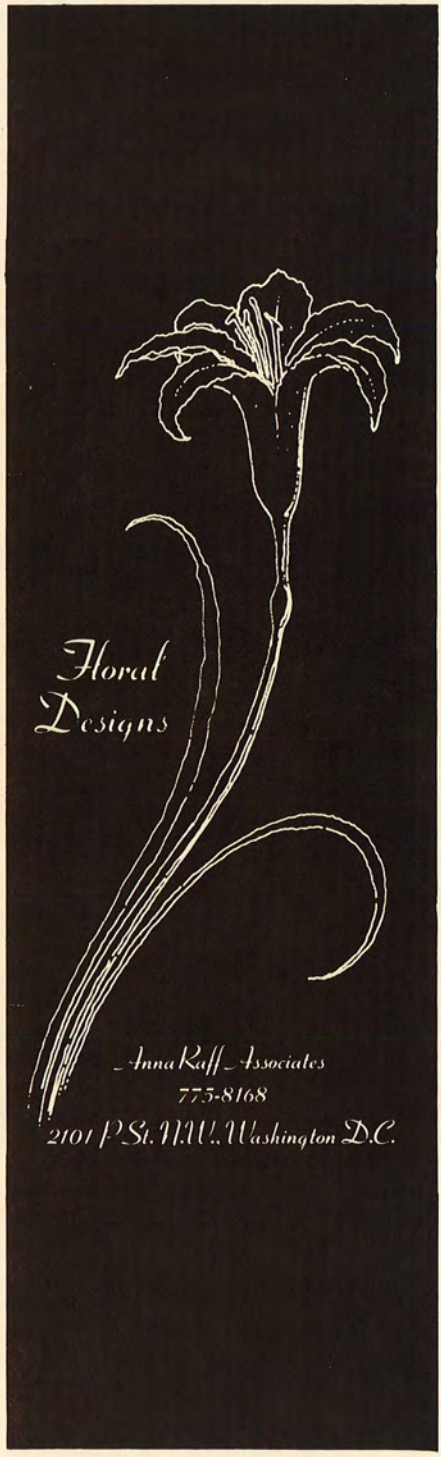
IPI graphics
DIV. OF INSTA-PRINT, INC.

IPI graphics
DIV. OF INSTA-PRINT, INC.

IPI graphics
DIV. OF INSTA-PRINT, INC.

IPI graphics
DIV. OF INSTA-PRINT, INC.

1850 K Street, N.W. (Metro Level)
International Square Building
Washington, D.C. 20006
223-3901



THE PRIDE OF THE NATION IS COMING TO NEW YORK!

THE FIRST NATIONAL GAY CHORAL FESTIVAL

★

September 8, 9, 10, 11

★

Lincoln Center

COME OUT AND SING TOGETHER!

Here's a once-in-a-lifetime event! Don't miss it! Twelve critically acclaimed Gay Choruses from across America will fill Alice Tully Hall for three exciting nights. With music ranging from Broadway to Pop to Folk to Classical. And at Avery Fisher Hall, on September 11th — an ★ unprecedented evening! All twelve choruses will perform together the world premieres of works by Ned Rorem and Elizabeth Larsen, commissioned especially for this festival. Internationally acclaimed Choral Director Gregg Smith will conduct this spectacular evening.

AT ALICE TULLY HALL

September 8

Chicago Gay Men's Chorus
Madison Gay Men's Chorus
Gay Men's Chorus of Los Angeles

September 9

Denver Gay Men's Chorus
Men's Chorus of Orange County
Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

September 10

Artemis Singers
New Orleans Gay Men's Chorus
Seattle Men's Chorus

AT AVERY FISHER HALL

September 11

Stonewall Chorale
New York City Gay Men's Chorus
Plus the World Premieres of works by Elizabeth Larsen and Ned Rorem
★ GREGG SMITH, GUEST CONDUCTOR

BOX OFFICE NOW OPEN

OR CALL CENTER CHARGE

(212) 874-6770

Tickets: $20.00, 15.00, 12.50, 10.00, 8.00, *30.00

*For Patron & Subscription information call (212) 541-5032

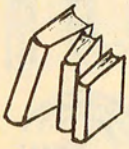
Program subject to change without notice.

A Challenge to Love

Gay and Lesbian Catholics in the Church

A collection of essays by prominent American Catholics on the issue from sociological, biblical - theological and pastoral perspectives.

Edited by Robert Nugent
$11.95 paperback - shipping included



These and other publications are available from
NEW WAYS MINISTRY, 4012 - 29th Street
Mt. Rainier, MD 20712.

PREPAID ORDERS ONLY PLEASE

Articles based on talks delivered at the First National Symposium on Homosexuality and the Catholic Church held in Washington, D.C.

Edited by Jeannine Gramick
$9.95 paperback - shipping included

Homosexuality and the Catholic Church

NATURES WAY

GREENHOUSE AND GARDENS

EXQUISITE RENDERINGS IN NATURE STUDIES

FLORAL DESIGNS
LANDSCAPING
TROPICAL PLANTS

FALL BULBS
PERENNIALS
GIFT SHOP

4464 N. OLD GLIBE RD., ARL., VA. 22207
528-6716

Discover the Source. . .

Source Theatre Company '83-'84 Season:

Lady From The Sea by Henrik Ibsen
Opens September 30

King Lear by William Shakespeare
Opens December 7

Camille by Alexandre Dumas fils
Opens January 11

The Informer adapted from Liam O'Flaherty
Opens March 16

Call 462-1073 and become a subscriber.

You might get hooked!

private properties inc

2000 seventeenth street, n.w. washington, d.c. 20009

CENTRAL TRAVEL CONSULTANTS

701 18th St. N.W.
Washington, D.C. 20006

347-0671

Washington's Full Service Travel Agency at 18th & G. Streets, N.W.

Columbia Station Cabaret Theater
1836 Columbia Road NW

IN GAY COMPANY

music and lyrics by Fred Silver

483-6480

FITCH, FOX & BROWN
RESTAURANT & BAR

at the Pavilion at the Old Post Office
1100 Pennsylvania Avenue, N.W.
(202) 289-1100
Serving breakfast, lunch, and dinner
UNDER THE SAME MANAGEMENT AS
BOOTSIE, WINKY, AND MISS MAUDE

Victor Litz Cares

For over two decades the **Victor Litz** family has served the musical needs of thousands of Washington area residents. Our reputation of integrity, quality, service and value is based on a single virtue: **we care.**

At the **Victor Litz Piano World** we sincerely believe that our customers deserve the best. We understand that no single piano can meet the varied needs of all pianists and the different environments in which they perform. That is why we are proud to represent several of the finest piano values available — **Knabe, Kohler & Campbell, Young Chang, and Winter.**

LONG TERM FINANCING AVAILABLE*

Victor Litz Piano World

SILVER SPRING, MD.
9332 Georgia Ave.
587-4422
(2 blocks inside Beltway Exit 21S)

Open Mon. 10-8
Sat. 10-6, Sun. 12-5

**ON APPROVED CREDIT*

Look for the Opening of Our Northern Virginia Location

Mr. P's

2147 P St., N.W.
293-1094

Congratulations to

The Gay Men's Chorus
of Washington, D.C.

The Gay Men's Chorus
of Los Angeles

Seattle Men's Chorus

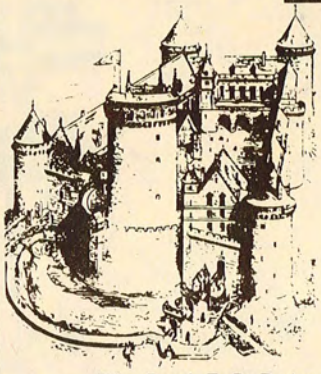
on your
upcoming debut
in
New York City
at
Lincoln Center
this weekend

TOM WALSH GRAPHIC DESIGN

A FULL SERVICE ART STUDIO
PROVIDING PROMPT, RELIABLE,
QUALITY ADVERTISING ART
FROM CONCEPT TO FINISH.
AWARD WINNING LOGO
DESIGN, LAYOUTS, COMPS,
MECHANICALS, LETTERING,
SIGNAGE, CHARTS AND
GRAPHS FOR VISUAL COMMUNI-
CATIONS.

CALL FOR PORTFOLIO
PRESENTATION. (202) 965-4419.

a man's
home
is his
castle...



LET ME
HELP YOU
SELECT
THE
RIGHT
HOME IN
WASHINGTON,
D.C. TO
MAKE INTO
YOUR
CASTLE.

CALL:
RANDY GUY
(202) 293-0182
(202) 466-8650

"Nice People To Do Business With"
SHANNON · & · LUCHS
REALTORS® • Established 1906

Gary Taylor's Galleries of Fine Art & Framing

Good Taste in Design • Fine Quality Framing
Museum Standards • Original Artwork & Posters

1843 Columbia Rd., N.W.
Washington, D.C. 20009
483-5853

8515 Colesville Road
Silver Spring, Md. 20910
589-4055

The Dupont Athletic Club

2007 Eighteenth Street, N.W. • *For discerning men and women.*

- Selectorized Machines
- Olympic Sets
- Plate Welded Dumbells and Barbells
- Extra Plates and Bars
- Heavy Duty Benches
- Power Racks
- Cable Crossovers and more

Featuring: AMF, Corbin Gentry, Omni, USA and others

Phone 328-5201

Charlie's GEORGETOWN

Waterfront Center, 3223 K St. N.W.
Washington, D.C. 20007

A.L. WILLIAMS

Alexander Ivsky, Manager

6417 Loisdale Rd., Suite 300
P.O. Box 2759
Springfield, VA 22152
Bus. (703) 971-3500

Representing: Massachusetts Indemnity & Life Insurance Company
Registered Representative: First American National Securities, Inc.

VERKARDIN INVESTMENTS

1000 PERRY STREET NE
WASHINGTON, D.C. 20017
TELEPHONE (202) 529-4049

TOM BURTCH AND KEN SCHULTZ, PARTNERS

PROVIDING DISTINCTIVE RENTAL APARTMENTS
TO WASHINGTON'S GAY COMMUNITY
SINCE 1976

MEMBERS
GREATER WASHINGTON BUSINESS AND PROFESSIONAL COUNCIL

Washington's #1
After Hours Disco

the fraternity house

2122 P Street, N.W. (rear)
Washington, D.C.
(202) 223-4917

An alternative to the City Bars

Cruise Bar, Restaurant, Disco, Arcade & Outdoor Patio

DEER PARK LODGE
On South Mountain

12 miles west of Frederick
8 miles east of Hagerstown

Take I-70 north to Exit 32 (rte 40E)

Rehoboth Beach
THE RENEGADE RESORT
goes year 'round

RENEGADE
RESORT and RESTAURANT

Highway One at Rehoboth Avenue Extended
oboth Beach, Delaware
) 227-4713

THE STUDIO THEATRE

1983-84
"Season of Shining Stars"

•

THE MEMBER OF THE WEDDING
by Carson McCullers
Starring Alfie Brown
September 29–October 30

•

MISS MARGARIDA'S WAY
by Roberto Athayde
Starring Sarah Marshall
November 17–December 18

•

REALLY ROSIE
by MAURICE SENDAK and CAROLE KING
January 12–February 12

•

THE ROSE TATTOO
OR
CAMINO REAL
by TENNESSEE WILLIAMS
March 15–April 15

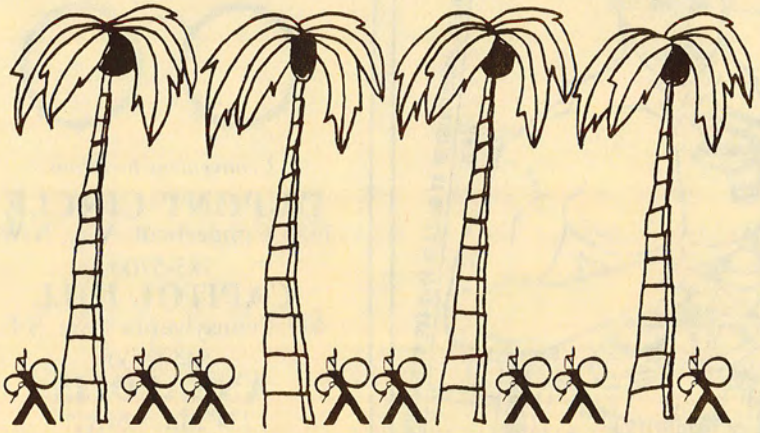
•

SISTER MARY IGNATIUS
by Christopher Durang
May 17–June 17

•

SUBSCRIBE TODAY
CALL 265-7412
1401 Church St. N.W.

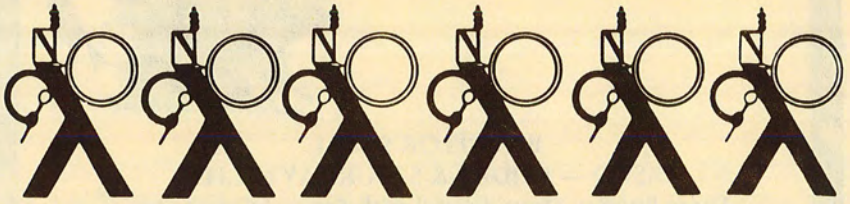
L.A. or BUST!



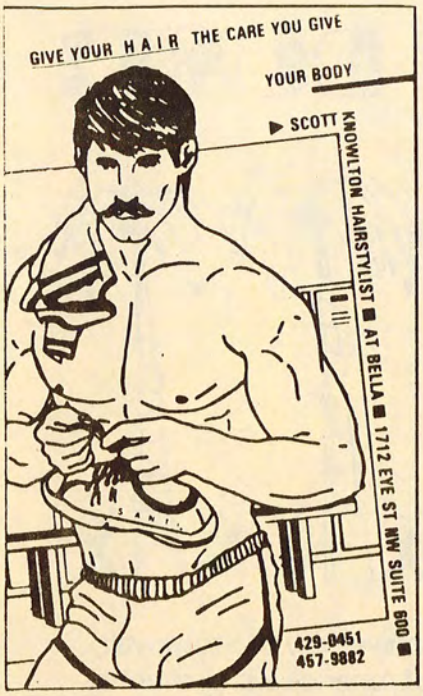
To celebrate the 15th Anniversary of Stonewall, Lesbian and Gay Bands of America will present a mass concert in June 1984. Help **D.C.'s Different Drummers** represent your community in Los Angeles at this historic event.

Watch for more details on our upcoming **concert with** the **New York City Big Apple Corps** (NYC's Gay/Lesbian Band) in **November**.

SUPPORT YOUR LOCAL LESBIAN/GAY BAND!



D.C.'s Different Drummers, P.O. Box 57099, D.C. 20037 (202) 797-1132



EMBASSY OPTICIANS

3 convenient locations

DUPONT CIRCLE
1325 Connecticut Ave., N.W.
785-5700

CAPITOL HILL
617 Pennsylvania Ave., S.E.
544-6900

ANNAPOLIS
234 Main Street
(301) 268-8200
D.C. 261-2221

Nightly Dinner Special — $5.25
Serving 'til 12 a.m. and
1 a.m. Friday & Saturday

HAPPY HOUR PRICES 4 UNTIL 8
ALL NITE MONDAYS — WEDNESDAYS

BLACK AND WHITE MIXER THURSDAYS

8th & E Streets, Southeast
546-5979 / 543-9714

BACHELOR'S MILL
DISCO — FRIDAY & SATURDAY NIGHTS
Every Sunday Dana Terrell with Special Guest Stars

Seattle Men's Chorus

brothers in song
. . . sing on!

Thanks, Washington

The men of
the Gay Men's Chorus of Los Angeles
wish to express our sincere thanks
to the men of
the Gay Men's Chorus
of Washington, D.C.
for the hospitality
and enthusiasm
with which we were received.

LOS ANGELES
GAY MEN'S CHORUS

You and your friends have made
our trip to the nation's capital a
memory that will be long-cherished.

We look forward to your
West Coast debut
in Los Angeles!

Songs from Coast to COAST
September 6, 1983

John Moran
Master of Ceremonies

Seattle Men's Chorus

Dennis Coleman
Musical Director and Conductor
Steve Kuntz
Principal Accompanist
Kevin Gallagher
Artistic Interpreter

Fest-Cantate
Rodger Fowler, James Hays, tenors
Robert Harkins, baritone
Michael Tanner, bass
David O. Ruberg, organ

music by Anton Bruckner

"Kort ar rosornas tid"
("The rose's time is short")

music by Ingvar Lidholm

The Peacocks

music by Zoltan Kodaly
(after a traditional folk song)
translation by Matyas Seiber
adapted by Nancy Bush

"Over the Rainbow"
from Wizard of Oz
Ben Anderson, bass

music by Harold Arlen
lyrics by E. Y. Harburg
arranged by Dennis Coleman

"Family"
from Dreamgirls

music by Henry Krieger
lyrics by Tom Eyen
arranged by Dennis Coleman

Gay Men's Chorus of Los Angeles

Jerry Carlson
Director
William Trusten
Principal Accompanist
Robert Hahn, GMCW
Guest Artistic Interpreter

"Behold Man"

music by Ron Nelson
text by Albert D. Van Nostrand

Jubilate Deo	Gregorian chant
Exultate Justi	Lodovico Grossi da Viadana
"Lass dich nur nichts nicht dauren" **("Let nothing ever grieve thee")** **William Trusten, organ**	music by Johannes Brahms text by Paul Flemming arranged by H. T. Carlson
Prime Time Cuts	arranged by Charles Baker
Selections from Victor/Victoria **"You and Me," "Gay Paree,"** **"Crazy World," and "Le Jazz Hot"** **Donna Brown Dicken, featured soloist** **Jack Frost, Jeff Carillon, tenors** **and the men of Company L.A.**	music by Henry Mancini lyrics by Leslie Bricusse arranged by William Trusten choreography by John Spindler

INTERMISSION

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

James Richardson
Director
Phil Willis
Principal Accompanist
Robert Hahn
Artistic Interpreter

"Let Their Celestial Concerts All Unite" **from Samson** **Robert I. Jones, organ**	George Friedrich Handel arranged by Archibald T. Davison
Hope for Tomorrow **Kevin Doss, tenor**	music by Jean Berger text by Martin Luther King, Jr.
Nigra Sum **(I Am Black)**	Pablo Casals text from the Song of Songs
Shenandoah	Traditional chantey arranged by Marshall Bartholomew
Of Rain and Rainbows **"Singin' in the Rain," "Stormy Weather,"** **"I'm Always Chasing Rainbows,"** **and "Over the Rainbow"** **Charles R. Butler III, tenor**	arranged by James Richardson

The Ensembles

Philandros Singers **Seattle Men's Chorus**	Dennis Coleman Director
Quatre Laudes de St. Antoine de Padoue (Four Lauds of St. Anthony of Padua) **2. O Proles** **3. Laus Regi**	music by Francis Poulenc
Sine Nomine Singers **Gay Men's Chorus of Washington, D.C.**	David Sisson Director
"Der Gondelfahrer" ("The Gondolier") **Brien Smith, piano**	music by Franz Schubert text by Johann Mayrhofer
"Widerspruch" ("Contradiction") **Brien Smith, piano**	music by Franz Schubert text by J. G. Seidl
Gentlemen's Harmony League **Seattle Men's Chorus**	Ricky Rankin Director
"Silhouettes" **Steve Kuntz, piano** **Paul Mueller, string bass** **Steve Glancy, drums**	words and music by Frank C. Shay and Bob Crewe choreography by Ron Bills and Rick Jessup
Emerald City Volunteers **Seattle Men's Chorus**	Steve Kuntz Director
"Johnny One Note" **Steve Kuntz, piano** **Paul Mueller, string bass** **Steve Glancy, drums**	music by Richard Rodgers lyrics by Lorenze Hart arranged by Scott Warrender and Paul Horne choreography by Ron Bills and Rick Jessup

"I Get a Kick out of You" **Steve Kuntz, piano** **Paul Mueller, string bass** **Steve Glancy, drums**	music and lyrics by Cole Porter arranged by Scott Warrender choreography by Ron Bills and Rick Jessup
A Few Good Men **Gay Men's Chorus of Washington, D.C.**	Freddie Boykin Director
The Fireman's Song **from In Gay Company** **Tom Dudley, paino**	words and music by Fred Silver choreography by John Moran
"Come Follow the Band" **from Barnum** **Tom Dudley, piano**	music by Cy Coleman lyrics by Micheal Stewart choreography by Gary Johnson
Company L.A. **Gay Men's Chorus of Los Angeles**	Richard Green Producer
Transfer to Manhattan **"Twilight Tone", "A Nightingale Sang in Berkely Square," "Occapella," and "Birdland"** **Steve Stroup, tenor**	arranged by Jerry Nowak and Kris Anthony

The Massed Choruses

O Vos Omnes	music by Pablo Casals text from Lamentations 1:12 directed by Dennis Coleman
"Salvation Belongeth to Our God"	Pavel Grigorevich Tchesnokov arranged by Archibald T. Davison directed by James Richardson
"I Sing the Body Electric" **from Fame**	music by Michael Gore lyrics by Dean Pitchford after Walt Whitman arranged by Wayne Wilson directed by Jerry Carlson

Songs from Coast to COAST

It was only five years ago that the first gay chorus—the San Francisco Gay Men's Chorus—was organized. Since then, gay men's, lesbian, and mixed gay/lesbian choruses have sprung up in cities large and small across the U.S. and Canada. Indeed, 41 such choruses have formed the Gay and Lesbian Association of Choruses (GALA). Three of those choruses are blending their voices to present tonight's landmark concert: the Gay Men's Chorus of Washington, D.C., and two of its West Coast counterparts—the Seattle Men's Chorus and the Gay Men's Chorus of Los Angeles.

Tonight's show is a preview of COAST (Come Out And Sing Together)—the first national gay/lesbian choral festival, which will be held in New York this Thursday through Sunday. Over four nights, nine men's choruses (these three groups, plus others from Chicago, Denver, Madison, New Orleans, New York, and Orange County, California), one lesbian chorus (Chicago's Artemis Singers), and one mixed chorus (New York's Stonewall Chorale) will demonstrate to Lincoln Center audiences the wide-ranging musical talent and pride of gay men and lesbians everywhere. Two specially commissioned compositions will receive their world premieres: a work for mixed voices by Elizabeth Larsen; and a cantata of Walt Whitman poems composed by Ned Rorem, which will be performed by perhaps 700 voices from the nine men's choruses.

Seattle Men's Chorus

Seattle Men's Chorus

A dream was launched on September 10, 1979, when 22 men met to form what became the Seattle Men's Chorus. Since then, the chorus has become one of the largest gay organizations in "The Emerald City" and has also received strong support from the musical community of the Pacific Northwest.

In addition to its four major concerts, each year SMC makes 20 or more other appearances at special events, including a recent vigil for AIDS funding. It received a grant from the King County Arts Commission earlier this year and was designated "Musical Ambassadors of the City of Seattle."

Dennis Coleman became musical director of SMC in June 1981. He attended the University of Washington in Seattle, as an undergraduate studying choral conducting with Rodney Eichenberger and Abraham Kaplan and earning a Master of Music degree in opera production. Coleman also directs a church choir, maintains a private studio for piano and voice study, and works as a vocal consultant for Seattle-area musical theater productions.

Gay Men's Chorus of Los Angeles

Since its founding in 1979, the Gay Men's Chorus of Los Angeles has been dedicated to using song to bring the spirit of the gay community to the world at large.

In its first three months of existence, the chorus raised enough money to participate in the October 1979 March on Washington for Lesbian and Gay Rights. The chorus sang last year in the first West Coast Choral Festival and has performed at the Dorothy Chandler Pavilion with Bernadette Peters and Bonnie Franklin. This concert is its first appearance in a major concert hall outside California.

Jerry Carlson, principal conductor of GMCLA since 1981, has extensive credentials in the world of music. After studying at the University of Minnesota and Northwestern University, he was a charter member of the Chicago Gay Pride Band and in 1979 founded the Windy City Gay Chorus. He is pursuing his choral conducting education with Paul Salamunovich at Loyola Marymount University.

Donna Brown Deicken's musical theater career has spanned summer stock, Opryland, and the Hollywood Palace and has ranged from Cole Porter to Stephen Sondheim to *Godspell*. Deicken, fresh from a Peter Pan update (*Neverland*) and the role of Mary Magdalene (*Jesus Christ Superstar*), appeared with GMCLA at its Dorothy Chandler Pavilion concert.

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

On June 28, 1981, the Gay Men's Chorus of Washington, D.C., was born when approximately 20 persons met at the old Gay Community Center and sang together for the first time. Since then, the chorus has grown rapidly to include over 100 performing and supporting members. In addition to its regular seasonal concerts, the chorus has performed in the Kennedy Center's annual Christmas festival, in an arts community salute to Mayor Marion Barry, and at community events, banquets, and religious services.

James Richardson, GMCW's director, came to Washington from the University of Virginia. A physician by profession, he has been involved in choral music for several years. While in Charlottesville, he studied choral and instrumental conducting under Donald G. Loach. He was affiliated with the university's glee club for seven years, serving at various times as singer, accompanist, and assistant conductor. Richardson was GMCW's interim director from the chorus's inception through the end of 1981. He was then assistant conductor until February 1983, when he reassumed the role of director.

Seattle Men's Chorus

Known today primarily as a symphonic composer, Anton Bruckner (1824 -1896) earned his living as a young man mainly as an organist and teacher. Renowed as a master of organ improvisation, he was cathedral organist at Linz, Austria, as well as a member (and later conductor) of the *Liedertafel*, a men's chorus. **Fest-Cantate**, one of more than 30 works Bruckner composed for men's chorus, was written for the laying of foundation stones for a new cathedral at Linz. Originally composed for outdoor performance with woodwind, brass, and timpani accompaniment, it was later rearranged for organ.

Ingvar Lidholm (b. 1921) has been very important in the development of modern music in Sweden. He was influenced in his early works by Paul Hindemith and Carl Nielsen but has gradually changed his tone language. **"Kort ar rosornas tid"** is a musical palindrome: the composition is built symetrically; the end is the beginning sung backwards. Lidholm has laid strict patterns with twelve tones of the scale carefully calculated in precise order. Although the score contains an unusually small number of tones to be sung, many of them are difficult to find: they lack the traditional support of triads and a secure pulse. Some are also unprotected and naked, demanding complete control over the sound of the voice—a real balancing act.

Motivated by the occupation of his native Hungary by foreign troops, Zoltan Kodaly (1882-1967) utilized a traditional folk song in his setting of **The Peacocks.** As the text develops a cry of hope and a plea for freedom, Kodaly's use of dissonance in the music enhances the tension and emotional force of the struggle. The piece is an example of the strong nationalism often found in 20th-century music.

Judy Garland's performance of **"Over the Rainbow"** in the 1939 film *The Wizard of Oz* is one of the most memorable and best-loved musical pieces in film history. Ironically, this tune was almost dropped from the movie and was rescued from MGM's cutting-room floor only at the last minute. The Seattle Men's Chorus has continued the rescue operation, restoring a verse (sung as a solo) that was not used in the film. The song's universal appeal as an optimistic yearning for a better world has led to its use by SMC as a signature song at home in Seattle, "The Emerald City."

We sing **"Family"** as one more way to celebrate the present and future bonds of warmth and friendship in our community—quite a different spirit from its purpose in the current Broadway hit *Dreamgirls.* Freed from the manipulative context of the show's plot, the lyrics stand by themselves as a powerful demonstration of the strength to be found in family unity. This arrangement (by SMC director Dennis Coleman) was the unquestioned hit of SMC's June 1983 concert, "Beyond the Rainbow," with its appeal to our pride in being part of the family of gay people. In fact, the song is quickly becoming a favorite of chorus members themselves; singing it always brings us closer to the audience and each other.

Tom Mann
President, SMC

Gay Men's Chorus of Los Angeles

"Behold Man" reflects composer Ron Nelson's concern with the enigma of humanity's place in the scheme of things: "God summoned, yet God-bound to be the creature of his own ideals." Nelson (b. 1929) studied with Howard Hanson at the Eastman School of Music in Rochester, New York, and in Paris. Now on the faculty at Brown University, he is noted for his studies of human will and dignity, including an oratorio entitled *What Is Man?* and an orchestral trilogy *JFK-MLK-RFK* honoring the three martyred leaders of the 1960s.

Historically, Gregorian chant is male music par excellence. Although it originated as the music for the Western liturgy, and in its simplest forms was sung by a congregation, it is universally considered to be the form of music elaborated by and for medieval monastic liturgy. This particular chant, **Jubilate Deo**, dates from about the 9th century and is an antiphon to be used in the Introit on the third Sunday after Easter.

Exultate Justi is a jubilant work from the threshold of the Baroque era. Lodovico da Viadana (1564-1645) was about 40 when the Baroque revolution swept through Italian music. He assimilated the new style early in its development, but while many other composers were experimenting with relatively unmelodic declamatory writing, or were piling florid vocal figurations atop one another, Viadana's foremost concern remained melody. His works, as a result, retain a Renaissance warmth and fullness that many of his contemporaries left behind.

"Lass dich nur nichts nicht dauren" was among the first compositions for chorus by one of choral music's greatest masters, Johannes Brahms (1833-1897). Although the composer wrote it at age 23, a few years before his *German Requiem*, this piece displays considerable maturity of technique. Almost more Baroque than Romantic in style, it consists of a pair of delicate double canons, followed by an Amen containing a long chain of suspensions.

Los Angeles has long been a center for entertainment, especially the recording, television, and motion picture industries. Tonight GMCLA begins its salute to L.A. with **Prime Time Cuts,** a montage of all-time favorite television theme songs, good and bad. As its finale, the chorus presents four selections from the Academy Award-winning movie **Victor/Victoria** arranged by the chorus's accompanist, Bill Trusten.

Misha Schutt,
Music Division Committee Chair,
GMCLA

The Ensembles

The **PHILANDROS SINGERS**, the newest ensemble of the Seattle Men's Chorus, was formed to sing music suitable for men's chamber groups. Much of this "art music" is technically too time-consuming to be studied by a full chorus that is working to present varied programs; other pieces aren't suited for the sound of a large group. Tonight the Singers perform two selections from ***Quatre Laudes de Saint Antoine de Padoue*** by Francis Poulenc (1899-1963), one of the most original composers of the 20th century. Equally at home with both sacred and secular music, Poulenc often demonstrated his mastery of vocal color with sophisticated harmonic quirks. This intimate lyrical work breathes a spirit of sincere fervor, but the composer's wit also makes itself felt: he delights in juxtaposing chromatic chords with simple melodies and closes questioningly with a dominant seventh chord.

One of two ensembles of the Washington, D.C., chorus, the **SINE NOMINE SINGERS** were originally formed in November 1981 to perform madrigals. Since then, their repertoire has grown to include varied forms of chamber music, as well as folk, gospel, and swing tunes. Tonight they present two works by the great Austrian composer, Franz Schubert (1797-1828). In **"Der Gondelfahrer,"** written around the same time as *Die schone Mullerin*, Schubert uses the image-creating bass lines for which he is so famous. The rocking pattern created in both the accompaniment and the bass lines makes one think of the rocking of the *Gondel.*

The second Schubert selection, **"Widerspruch,"** is representative of the composer's *lieder* work. Ironically, although this piece was written in 1826, it was not published until November 21, 1828—the day of Schubert's funeral.

The **GENTLEMEN'S HARMONY LEAGUE**, another SMC ensemble, first sang together in the spring of 1980. The hallmark of the League

is its unusual and varied repertoire, ranging from madrigals to 1950s rock-and-roll. In addition to its appearances at SMC concerts, the ensemble has performed two solo concerts and made guest appearances for the Tacky Tourist Clubs of America. **"Silhouettes,"** recorded by the Rays in the late 1950s, is yet another of the League's resurrections of popular hits originally done by now-faded stars.

Like members of all SMC ensembles, all performers in the **EMERALD CITY VOLUNTEERS** must maintain singing membership in the full chorus as well. That requirement dictates a full rehearsal schedule for the Volunteers, with the ever-increasing difficulty of choreography and musical arrangements. Their first selection, **"Johnny One Note,"** came from the seemingly unlimited imagination of Richard Rodgers and Lorenz Hart. The show was *Babes in Arms,* and for 1936 it was anything but orthodox. The hard-hitting rhythms of this song led it to become signature material for later performers Ella Fitzgerald and Judy Garland.

The familiar tunes of Cole Porter included the Volunteers' second selection, **"I Get a Kick out of You,"** from the Broadway musical *Anything Goes* in 1934. That show featured Ethel Merman on her road to stardom on the stage.

COMPANY L.A. is a select group of performers chosen from the GMCLA to perform theatrical music. CoLA's widely varied repertoire only includes songs by Stephen and Andrew Lloyd Webber. It also ranges to the highly sophisticated stylistics of the Manhattan Transer—with their blend of swing/jazz, and blues, and a little 1960s Broadway. Tonight, CoLA presents a medley of four Manhattan Transfer hits. Appropriately titled **Transfer to Manhattan,** it includes "Twilight Tone," "A Nightingale Sang in Berkely Square," "Occapella," and "Birdland."

A FEW GOOD MEN is GMCW's energetic, vibrant song-and-dance ensemble. Its first selection, **The Firemen's Song**, originated in the off-Broadway musical revue *In Gay Company.* With music by Fred Silver, an inqenious composer, the revue depicts life from all of gay society. Many D.C.-area residents have already seen the local production of *In Company,* directed by John Moran, which playing to sold-out houses at Columbia Station.

A Few Good Men concludes its performance with **"Come Follow the Band,"** from the successful Broadway production *Barnum.* This toe-tapping, high-energy number illustrates the excitement of the circus band with its widely varied signs and sounds.

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

George Friedrich Handel's *Samson* was first performed in February 1743. The oratorio's final chorus, **"Let Their Celestial Concerts All Unite,"** is frequently performed outside of its setting in the larger work as a hymn of praise. Utilizing only two short lines of text, the composer (1685-1759) has achieved a rich texture through the inspired use of polyphony. Although originally written for mixed voices, this chorus has been artfully arranged for men's voices by Archibald T. Davison.

Published in 1960 and dedicated to the Dartmouth Glee Club and its conductor, Paul Zeller, **Hope for Tomorrow** is a powerful work by composer Jean Berger (b. 1909) using text by Martin Luther King, Jr. The words speak eloquently of the oppression of the Black community in America and King's dream of a new dawn racial equality, achieved not only through civil disobedience but also through "love, compassion, understanding." In a larger sense, the text speaks poignantly to all minorities, including those of us who are

oppressed because of our sexual orientation. Dr. King's dream is our dream, too.

Nigra Sum, composed in 1942 by Pablo Casals (1876-1973) and originally written for treble voices, takes its text from the Song of Songs. The composer's instrument, the cello, is heard throughout in the cadence of the vocal lines and in the romantic style of the piece. This transcription for male voices is by Kenneth Sterne; the similarity of the vocal lines to a cello part is more easily heard in the rich timbre of the male voice.

A traditional chantey, **Shenandoah** has long been a favorite of singers and audiences alike. This arrangement by Marshall Bartholomew is perhaps one of the best known and most often performed. In the text, the singers, bound on an ocean voyage, wistfully and longingly recall home—the Shenandoah River valley.

To conclude its portion of the program, the Gay Men's Chorus of Washington offers a medley of songs with texts about rain or rainbows. People's spirits are often attuned to the weather, and each of the four songs in this medley has an associated emotion, ranging from happiness to despair. **Of Rain and Rainbows**, of course, ends on a happy, hopeful (and somewhat predictable) note.

James Richardson
Director, GMCW

The Massed Choruses

Pablo Casals—cellist, conductor, pianist, and composer—dedicated many of his religious compositions to the Monteserrat monastery in Barcelona. The text of **O Vos Omnes,** from Lamentations 1:12, decries the fall of Jerusalem to the Romans in 587 B.C. One or more eyewitnesses to the event probably wrote the text, perhaps for use at an annual ceremony for mourning the ruined temple and city and the expulsion of its religion and leaders.

A Russian motet composed at the turn of this century, **"Salvation Belongeth to Our God"** by Pavel Tchesnokov (1877-1944) declaims a simple sacred text. The style of the composition, with its long, homophonic lines and frequent suspensions, is clearly Romantic. This arrangement by Archibald T. Davison exploits the sonorities of the male voice, and the frequent doubling of the bass line into the lower register preserves the depth of sound associated with Russian choral works.

"I Sing the Body Electric" is the closing number from 1980's Oscar-winning movie, *Fame*, written by Michael Gore. The first line of the text is taken from a Walt Whitman poem. Virtually the theme song of GMCLA, this arrangment was written for that chorus by Los Angeles composer Wayne Love, a member of the G.A.Y. Freedom Band of Los Angeles.

Fest-Cantate
Anton Bruckner

Preiset den Herrn,
lobsingt seinen heiligen Namen!
Grund und Eckstein bist du, o Herr,
deiner Kirche gross und hehr,
Taue deine Kraft and Starke
uber Fundamend und Stein
die wir zu dem heil'gen Werke
weihend senken ein!

Preiset den Herrn, Maria preiset!
Ohne Makel empfangen, Maria preiset!

Aus der Erde Schoss wachst du Bau
riesen gross in des Himmels Blau.

Das is der Unbefleckten Haus
drin offnet sich die Gnadenquelle
un stromet reich und helle
ins Land hinaus.

Des Landes Stamme wallen from aus allen
Gauen zu dem Dom von unsrer lieben Frauen.
Sie grussen sie viel tausendmal
und findel Heil im Gnaden saal
durch Glau ben und Vertrauen.

Preiset den Herrn,
lobsingt seinen heiligen Namen!
Preiset den Herrn, Maria preiset.
Maria preiset, die macht'ge Helferin.
Preiset den Herrn, Maria preiset! Amen

Praise the Lord, sing hymns to His holy name! Ground and cornerstone art thou O Lord, of thy Church great and lofty.

Spread the power and strength over the foundation and stone which we are setting for the holy work with devotion.

Praise the Lord, praise Mary, without stain conceived.

From the earth's heart the building grows, colossal under the blue of the sky.

That is the unblemished house, therein opens up the fount of grace which flows rich and clear to far-flung lands.

The families of the earth make pious pilgrimages from all provinces to the cathedral of our beloved Lady. They greet her thousands of times and find the Holy Spirit in the house of grace through belief and faith.

Praise the Lord, sing hymns to His holy name! Praise Mary the mighty helper. Praise the Lord. Praise Mary. Amen.

(Translation by Paul Nelson and Dale Larsen for Seattle Men's Chorus)

"Kort ar rosornas tid" ("The rose's time is short")
Ingvar Lidholm

Kort ar rosornas tid.
Nar den har lupit till anda
finner din sokande hand
tornet men rosen ej mer.
Kort ar rosornas tid.

The rose's time is short. When it has run out, the searching hand finds the thorn, but no longer the rose. The rose's time is short.

(Translation by Emil Ziilliacus)

Jubilate Deo (Rejoice in God)
Gregorian chant

Jubilate Deo omnis terra, alleluia:
Psalmum dicite nomini ejus, alleluia:
Date gloriam laudi ejus, alleluia,
alleluia, alleluia.

Rejoice in God, all earth, hallelujah: Sing songs in His name, hallelujah: Give praise to His glory, hallelujah, hallelujah, hallelujah.

(Translation by J. Richard Norton)

Exultate Justi (Let the Just Rejoice)
Ludovico Grossi da Viadana

Exultate justi in Domino, rectos dicet
colaudatio. Confitemini Domino,
cithara, in psalterio decem chordarum.
Psalite illi, cantate ei, canticum novum,
bene psalite ei in vociferatione.
Exultate justi in Domino, rectos decet
colaudatio.

Rejoice in the Lord, O ye just! It is fitting for the righteous to praise Him hearily. We acknowledge the Lord with the lyre, with the ten-stringed psaltry. Sing to Him, sing to Him a new song; sing well to Him, and hout loudly!

(Transalation by Misha Schutt)

"Lass duch nur nichts nicht dauren" ("Let nothing ever grieve thee")
Johannes Brahms

Lass dich nur nichts nicht dauren
mit Trauren, sei stille, wie Gott es fugt,
so sei vergnugt mein Wille.

Was willst du heute sorgen auf morgen,
der Eine steht allem fur der gibt
auch dir das Deine.

Sei nur in allem Handel ohn Wandel,
steh feste, was Gott beschleusst,
dat Beste. Amen.

Let nothing ever grieve thee, distress thee, nor fret thee; heed God's good will, my soul, be still, compose thee.

Why brood all day in sorrow? Tomorrow will bring thee God's help benign, and grace sublime in mercy.

Be true in all endeavor and ever ply bravely; what God decrees brings joy and peace, He'll stay thee. Amen.

(Translation by Walter E. Buszin)

"Der Gondelfahrer" ("The Gondolier")
Franz Schubert

Es tanzen Mond und Sterne
den flught'gen Geisterreih'n,
wer wird von Erdensorgen
befangen immer sein?

Du kannst in Mondesstrahlen
nun, meine Barke, wallen,
und aller Schranken los
wiegt dich des Meeres Schoos.

Vom Markusthurme tonte
der Spruche der Mitternacht,
sie schlummern friedlich alle,
und nur der Schiffer wacht.

The moon and stars are dancing
the fleeting ghostly round;
Who will be earthly sorrows
encumber'd here be found?

In seas of moonbeams playing
thou little boat art swaying
and from constraint set free,
the waters cradle thee.

Saint Mark's great bell announced
that midnight hour is here,
and o'er the peaceful slumber
keeps watch the gondolier.

(Translation by James Erb)

"Widerspruch" ("Contradiction")
Franz Schubert

Wenn ich durch Busch und Zweig
brech auf beschranktem Steig,
wird mir so weit, so frei,
will mir das Herz entzwei.
Rings dann im Waldeshaus
rucken die Wand'hinaus,
wolbt sich das Laubgemach
hoch mir zum Schwindeldach
webt sich der Blatter schier
jedes zue Schwinge mir
dass sich mein Herz so weit
sehnt nach Unendlichkeit.

Doch wann im weiten Raum
hoch am Gebirgessaum
uber dem Thal ich steh,
nieder zum Thale seh,
ach, wiebeschrankt, wie eng,
wird mir's im Luftgedrang'
rings auf main Haupt so schwer
nicken die Wolken her,
nieder zu sturzen droht
rings mir das Abendroth
und in ein Kammerlein
sehnt sich mein Herz hinein.

Tramping through woods alone
Sudden a path is shown:
Then I am vast and free,
Joyful the heart of me.
There in the forest hall
Rising as columns tall,
Trees send their branches high
Arching against the sky;
Shining the leaves interweave
into wings for me;
Ah! then my heart so free
knows its infinity.

But when in open space
High on the mountain face
Over the earth I go
look to the earth below,
Ah! now enclosed am I
Crush'd by the crowded sky;
circling my heavy head
Clouds come with sullen trend,
And the red sum below
Drowns me in ev'ning glow;
Then in a tiny space
I'd seek my hiding place,

(Translation by Alice Parker)

Selections from Quatre Laudes de Saint Antoine de Padoue (Four Lauds of Saint Antony of Padua)
Francis Poulenc

2. O Proles (O Son)

O proles Hispaniae, beate Antoni,
pavor infidelium nova lux Italiae,
nobile depositum urbis Paduanae!
Fer, Antoni, gratiae Christi patrocinium:
ne prolapsis veniae tempus breve creditum
defluat inane.

Blessed Antony, son of Spain, tormentor of the infidel, then the light of Italy and noble possession of the city of Padua! Bring us, Antony, the protection of the grace of Christ, that the brief moment of pardon granted to the sinner may not pass away vainly wasted.

3. Laus Regi (Praise to the King)

Laus Regi pleria gaudio, qui merces
militantium, seipsum dat Antonio
militiae stipendium.
Antoni, vir egregie, qui tuse, quam
praenoveras, hic vivens arrhas gloriae,
Christum videns acceperas. Huius
honorem gloriae, praedixeras in Padus
quae tantis in te gratiae manet donis
irrigua, Per te, Pater cum Filio
Consolatorque Spiritus a criminis
contagio nos his emundet funditus. Amen.

Joyful praise to the King, Himself is the reward of those who fight for Him, who gave Himself to Antony in payment for his service. Antony, thou worthiest of men, who while still in this life saw Christ, and so received a foretaste of future glory. This glory you had spoken of in Padua, a city still enlivened by the great gifts of grace in thee. Through thee may the father with the Son and Comforter cleanse us from all stain of sin. Amen.

O Vos Omnes (O Ye People)
Pablo Casals

O vos omnes, qui transitis per viam,
attendite, attendite et videte:
si est dolor sicut dolor meus.

All you who pass by: look and see if if there is any sorrow like my sorrow.

(Translation adapted from the Revised Standard Version)

Nigra Sum (I Am Black)
Pablo Casals

Nigra sum, sed formosa, filiae
Jerusalem: Ideo dilexit me Rex,
et introduxit me in cubiculum suum;
et dixit mihi: Surge et veni amica
mea, iam hiems transit, imber abit
et recessit, flores apparu erunt in
terra nostra, tempus putationis
advenit. Alleluia.

I am black, but lovely, O daughters of Jerusalem: therefore the king chooses me and leads me into his own bedchamber: and he says to me: "Arise and come away, my love, the winter is past, the rain is over and gone, the flowers appear on the earth, the time of pruning comes." Hallelujah.

(Translation adapted from the Revised Standard Version.)

Federal City Performing Arts Association

Concert Staff

Don C. Niehus
Concert Producer
R. J. Quinn
Production Stage Manager
C. Jeffrey Bonnell
COAST Transportation
Steve Herman
Ticket Sales and Box Office
Bill Hunnicutt
Housing Coordinator
Steve Maddox
Program Advertising
Ron Sabacek
Promotion and Publications
B. J. Sobus
Fundraising
Mike Ziskind
Community Liaison
J. Richard Norton
Bradley Rymph
Program Editors
Ron Rice
Poster and Cover Design
David Shingler
Hal Norvell
Design Consultants

Seattle Men's Chorus

Dennis Coleman, Director
Steve Kuntz, Accompanist
Chet Forward, Assistant Conductor
Dennis Coleman, Director, Philandros Singers
Steve Kuntz, Director, Emerald City Volunteers
Ricky Rankin, Director, Gentlemen's Harmony League

Tom Mann
President
Steve Glancy
Vice President
James Labonte
Secretary
Reidar Dittman, Jr.
Treasurer
Brian Albro
Paul Bauer
David Gernes
John McLeod
Paul Mueller
Board of Directors

Tom Mann
COAST Festival Liaison
Chris Maltby, Stegar Thompson
Assistant Producers
John McLeod, Kevin Patz
COAST Transportation
Chris Caldwell, F.N. Bryan
Special Events Coordinators
Paul Mueller
Funds Distribution

First Tenor

Bob Bokern
Craig Cambell
Craig Campeau°
Darren Gere
Eric Swindell
Frank Hlapcik
Joe Donovan
Larry Palmer
Nick Cunningham
Paul McPherson
Reidar Dittmann*°
Reinier Lorist
Robert Farrell
Rodger Fowler*
Steve Jones*

Bass

Ben Anderson
Brett Sherman
Charles Hasse
Cliff Gregg
David Fraley
David Ruberg
Don Cross
Ivar Somers°
Jerry Adams
Jim Browne
Jim Farmer
John Griffin
Kelly Cresap
Ken Locke
McNair Smith†
Michael Tanner
Mike Hurst
Patrick Purdy°
Paul Mueller
Paul Nelson
Robert Doublin°
Robert Wood
Scott Walton*
Steve Kuntz*
Steven Brunner
Todd Zwahl
Tony Moore

Staff

Gary Halvorsen
Hank Anrade
Kevin Gallagher
Larry Tuller
Paul Bauer

Second Tenor

Brent Cummings
Brian Albro†
Brooks Stanford
Chris Maltby†
Christopher Caldwell†
David Gernes
Don Tarbutton
F. N. Bryan
Howard Botz
James Fidler°
James Hays
Joe Elkins†
Joel Voogd
Micah Box†
Michael Anthis
Mike Hathaway
Mike Schmitt
Ozzie Nunez
Ricky Rankin*°
Ron Bills†
Steve Falkowski
Tom Carlisle†
Tom Mann†

Baritone

A. Scott Hogan
Andrew Slavin
Bob Fuller
C. V. Porter
Chet Forward
Chris Cassel
James Robert Labonte
Jim Axum
John Hesla
John McLeod†
Kevin Patz
Leigh Erickson*°
Mark Weinsoft
Philip Harrington
Ran M. Elston
Richard Edwards
Robert Flack
Robert Harkins†
Stegar Thompson†
Steven A. Glancy
Tom Davies
Tom Highsmith

*Philandros Singers
†Emerald City Volunteers
°Gentlemen's Harmony League

Gay Men's Chorus of Los Angeles

Jerry Carlson, Director
William Trusten, Principal Accompanist
Vince Romano, General Manager
Richard Green, Producer, Company L.A.

Steve Troy
Chairman of the Board
Vince Romano
General Manager
Fred Wietersen
Secretary
Frank Johnson
Treasurer
Rob Brossman
Bill Dearth
Jack Frost
Richard Gonzales
Richard Green
David Hoak
Misha Schutt
Steve Stroup
Paul Sylvester
Tom VanDeusen
Board of Directors

Fred Wietersen
COAST Festival Liaison
Jim Umberger
Via Ventura Travel
COAST Transportation
Loren Henderson
Rich Valenzuela
Librarians

First Tenor

Bob Sotito
Chuck Chambers*
Jack Frost*
Jim Umberger
John Kelly*
John Morgan
Larry Shuffield
Lynn Speicher
Marty Gabrelow
Michael Fitzroy
Russ Joubert
Steve Erenberg*
Thom Warbeck
Timm Georgiades
Tom Fulton

Baritone

Bob Cross
Chuck White
Dan Nelson
Darryl Botten
David Pilger
Don Baites
Doug Collie
Fred Wietersen
Garrett Voorhees
Gene Bivins
Jim Haskins*
Jim Munson
Joel Davis
John Burnett
John Goodpasture
Keith Kimball
Michael Adams
Neil Grosman
Richard Green*
Richard Verdugo
Rob Webb
Steve Troy
Thomas VanDeusen
Trip Newcomer
Vince Romano

Company L.A.*

Second Tenor

Bill Christer
Bill Hanko
Bruce Krueger
Bob Drake
Dick Sommers
Don Spring
Fred Camerer
Henry Knutsen
Irven Holt
Jeff Carillon
John Logan
Larry Lewis
Richard Gonzales
Richard Mendoza
Robb Quint
Russ Bickers
Steve Stroup*
Tim Icely

Bass

Bill Dearth*
David Hoak
Don LeBlanc
Eric Beresen*
Eric Zimmerman
Frank Johnson
Gary Haber*
Jack Tamashunas
Jim Radkay
Jim Rose
Kim Paulsen
Larry Burnside
Lee Bastian
Max Butler
Misha Schutt
Paul Sylvester
Randy Young*
Rob Gordon

Staff

Don Gibson
Loren Henderson
Michael Keep
Rob Brossman
Tom Calvert

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

James Richardson, Director
Phil Willis, Principal Accompanist
David Sisson, Director, Sine Nomine Singers
Freddie Boykin, Director, A Few Good Men

Craig R. Bowen
President
Steve Maddox
Vice President
Steve Herman
Secretary
Wayne Heger
Treasurer
Michael G. Bohn
C. Jeffrey Bonnell
Gary L. Janus
James Richardson
Ron Sabacek
David Sisson
B. J. Sobus
Everett Waldo
Mike Ziskind
Board of Directors,
Federal City Performing
Arts Association

First Tenor

Ari Venema
Bob Wonneberger°
Charles R. Butler, III*
Chris Baker
David Sisson*
James F. Mench, Jr.°
Joe Cannon°
Kevin Doss
Larry E. Fuller
Philip M. Rogerson
Rich Allen°
Rod Fiorito°
Thomas D. Burtch

Baritone

B. J. Sobus°
Benjamin J. Barker
Bo Bullock
Bob Edwards
Bradley Rymph*
Chet Hall
Craig Arnold
G. Page Jones
Gary L. Janus
J. Richard Norton*
James A. Starner
James L. Dronenburg*
Jeffrey A. Lea
John N. Mitchell
John Uehlein
Leonard O'Reilly°
Michael Baker
Oscar E. Garcia-Vera*
Ray Hagen*
Richard Alan Anderson°
Richard C. Van Os Keuls
Robert I. Jones
Robert (Terry) Woll*
Stephen J. Euell°

Second Tenor

A. Thomas Fleming*
Alexander O. Ivsky*
Bob Bester°
Don C. Niehus
Duward Sumner°
Freddie Boykin°
Jeff Vrtis
Mark Mennel
Michael Milano
Perry Trueax
Ray Siefer
Rich Fromm
Stephen LeBlanc
Tom Dudley°
Tom Normand
Thomas F. Lahr°

Bass

A. H. (Alan) Lopez
Bill Hunnicutt°
Brien Smith*
Charles Sens*
David Stallings*
Everett A. Waldo
Gary Clark
Gregory M. Vogel
Jack H. Gerard
John Henderson
Larry DeVore
Michael Reynolds°
Phil Marti
Philip Joslin
Richard J. Rosendall*
Richard Wesley Webb
Ron Sabacek
Ronald Paglia
Steve Maddox
Thomas H. Lester
Tom Killmer

Supporting Members

C. Jeffrey Bonnell
George Guarino
Wayne Heger
Steve Herman
Hal Norvell
Marsha Pearson
David Holmes
Gary McDonald
Peter Grady
Roger Hoeffner
Roy Castle
Ron Rice
Mike Ziskind

*Sine Nomine Singers
°A Few Good Men

NATIONAL AIDS VIGIL

OCTOBER 8, 1983 ■ WASHINGTON, DC

NATIONAL AIDS VIGIL COMMISSION

2335 18TH ST. N.W. WASHINGTON, D.C. 20009 (202) 463-8561

WE ARE MARCHING . . .

- to remember those who have died from AIDS and to support those who are fighting for their lives;
- to recognize the struggle of persons with AIDS in fighting against all forms of discrimination based on their health status;
- to increase awareness about AIDS in the public and private sectors;
- to demonstrate to Congress and the President the deep national concerns about this health crisis;
- to urge the creation of an independent federal advisory commission on AIDS to oversee research and funding;
- to demand increased federal funding for AIDS-related research and health care; and
- to press for a comprehensive patient's bill of rights and a federal statement on patient confidentiality.

We are all marching for our lives.

GREAT ESCAPE TRAVEL

Rio de Janiero January 27 - February 5
from $459 + tax and service
includes air from BWI and hotel
other dates available
call for more information

1522 Connecticut Ave. N.W. Washington, D.C. 20036 (202) 783-2520

Larry B. Puchall, Ph.D.

Clinical Psychologist

Individual, Group and Couples Therapy, Psychological Testing

1424 16th St., N.W.
Suite 106
Washington, D.C. 20036
(corner P St., N.W.)

Hours by Appointment
Telephone: 332-2777

King Florist, Inc.

1817 Columbia Road, N.W.
Washington, D.C. 20009

Flowers by Bill Parry

CHARGE BY PHONE TO
ANY MAJOR CREDIT CARD
667-7800
332-8465

Flowers by wire
MEMBER OF F.T.D.

Celebrate the Gay Experience

at Lambda Rising, the bookstore for gay men and women, their families and friends.

Lambda Rising

Lambda Rising, the world's largest gay bookstore, is located at the corner of Connecticut Ave. & S Street, NW. Open 10 am - 8 pm every day.

2012 S Street, NW, Washington, D.C. 20009 • (202) 462-6969

Our best wishes to the
Gay Men's Chorus of Los Angeles . . .
Gay Men's Chorus
of Washington, D.C. . . .
Seattle Men's Chorus . . .
on their Washington joint concert
and . . .
on their upcoming debuts at Lincoln Center
later this week.

COLEVIA CARTER
Commissioner
D.C. Human Rights Commission

FRANK J. ZAMPATORI, JR.
Commissioner
D.C. Alcohol Beverage Control Board

GMCW

Open Auditions

September 14, 15 & 18
7:30 p.m. — 10:30 p.m.
First Congregational Church
945 G Street, N.W.

GMCW

GAY RIGHTS NATIONAL LOBBY
Your Lobby on Capitol Hill for Gay Civil
Rights and AIDS Research Funding

CONGRATULATES
* THE GAY MEN'S CHORUS OF LOS ANGELES *
* THE SEATTLE MEN'S CHORUS *
* THE GAY MEN'S CHORUS OF WASHINGTON, D.C. *

For their Contribution and Inspiration to
the Gay Community through their Talents,
their Art, and their Artistry.

GRNL P.O. BOX 1892 WASHINGTON, D.C. 20013
(202) 546-1801

Human Rights Campaign Fund

Post Office Box 1396 Washington, D.C. 20013

Keeping
Our
Friends
In Congress
&
Our
Enemies
Out

DOT'S SPOT
PRESENTS A SPECIAL SEASON OPENER
ESPECIALLY FOR THE GAY COMMUNITY

SEPT. 9th & 10th ONLY
Direct from Broadway
With All Original Material

Featured in *Pippin* & *A Chorus Line*
Star of Radio City Music Hall's *Encore*

JUSTIN ROSS

Adv. Res. & Info.
546-8787

Above Mr. Henry's
6th & Pa. Ave., S.E.

Dinner Served 6-11 P.M.
OUR OWN STAR — BEVERLY COSHAM —
RESUMES WEEKENDS BEGINING SEPT. 16th

NOTE·WORTHY
music discounters

810 SOUTH ORME STREET • ARLINGTON, VIRGINIA 22204 • 703·920·0314

BOHN ENTERPRISES

Servicing
Antique & Modern
Pianos

Gay News, Straight Facts.

Subscriptions are $25 per year (50 issues). For advertising information, write or call: 930 F St., N.W., Suite 315, Washington, D.C. 20004; (202) 347-2038.

The Washington Blade
THE GAY WEEKLY OF THE NATION'S CAPITAL

gmcc

For counselor on duty,
7 days a week
8:00 a.m. - midnight

Call 265-6495

Individual & Group
Peer Counseling

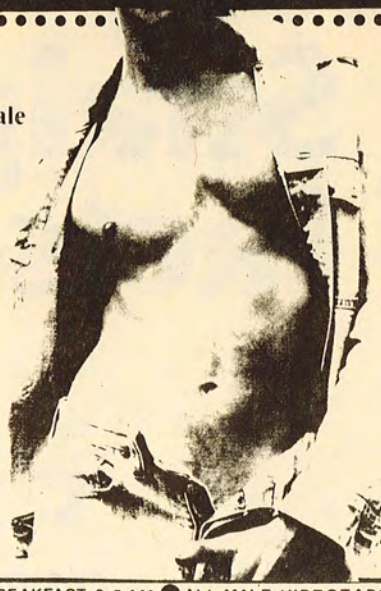
Gay Men's Counseling Collective
Box 4941, Washington, D.C. 20008

The FOLLIES

24 "O" Street, S.E.
484-0323

Not Just Your Average Theatre
But Rather —
A Club for the Discriminating Male

We Feature:
- Major motion pictures
- Lounging lobby
- Local & out of town newspapers
- Open 24 hours — 365 days a year
- Honor major credit cards
- Five live shows a day
- No membership required
- Free Sunday dinner — 7P.M.
- Free continental breakfast 2 — 5A.M.
- Lockers
- Largest selection of gay videotapes
- Video club
- Entertainment video machines
- Steinway piano for customer use
- Clean — comfortable surroundings



OPEN 24 HRS ● LOCKERS

FREE SUNDAY DINNER 6-9 PM

NO MEMBERSHIP REQUIRED ● FREE CONTINENTAL BREAKFAST 2-5 AM ● ALL MALE VIDEOTAPES

BLACKS AND OTHER THIRD-WORLD GAYS ARE HIGHLY SUSCEPTIBLE TO AIDS, ALSO.

The U.S. Public Health Service reports that as of August 12th there are 1,972 reported cases of Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS). Of the cases reported in the U.S., 57% of the victims are white, 26.8% are Black, 14.7% are Hispanic, the remaining 1.5% are of unknown racial identity. To date 759 cases have resulted in fatality. Figures indicate that at least 41.5% of those who have contracted the disease are minorities.

Whitman-Walker Clinic has set up an AIDS Education Fund to help combat this mysterious disease. The Fund offers its services to all in need, and is making a special effort to serve the needs of the Black community in the D.C. area, since a larger than anticipated proportion of AIDS victims are Black males.

Whitman-Walker Clinic is working to educate the public about preventive measures and to support efforts by medical experts towards developing effective treatment. The clinic also provides many AIDS related support services.

Volunteers are urgently needed to help plan and implement programs, and to staff the AIDS Hotline, which is open 7 days a week. To offer time and services call the number below.

We cannot prevent or cure that which we do not understand. Let's pull together. Together we can live.

AIDS EDUCATION FUND
WHITMAN-WALKER CLINIC
2335 Eighteenth Street, NW
Washington, DC 20009
(202) 332-5295

For more information, call the AIDS information line
(202) 332-AIDS

We cannot prevent or cure that which we do not understand.
Let's pull together. Together we can live.

Design: V. Papaya Mann

DEADWOOD DAYS

Featuring
Double Nickel Nite

5 5¢

55¢ BAR RAIL & DRAFT

EVERY FRIDAY 11PM–3AM

Dinner Special 6-11pm 8oz. N.Y. Strip—$5.00
Includes Soup, Salad, Veg., Potato & Bread 'N' Butter

EQUUS™

639 PENNSYLVANIA AVE., S.E.

Chic and unique . . .

Where Washington's finest men
dine and drink

Dinner nightly from 6 PM
Sunday brunch, too!
Cocktails daily from 2 PM
Sat & Sun at noon

1520 connecticut ave., n.w., reservations 234-0975

GMCW

The few. The proud. The chorines.

PATRICK DOOLEY
MOVING
SERVICES

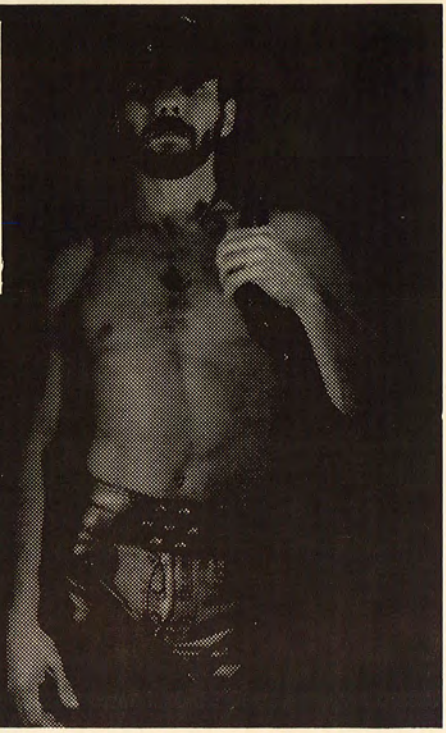
LOCAL AND OUT-OF-TOWN

3145 19TH ST. N.W.
WASHINGTON, D.C. 20010
202-234-6956

member
GWBPC

exile

925 5th Street NW
842-3838



YTA
YOUR TRAVEL AGENT
of Beltsville, Inc.

Full service travel agency
No service charge
Vacation & business travel

4939 Harford Avenue
Beltsville Park and Shop
Rt. 1 at Powder Mill Rd.
Beltsville, MD 20705

Wash. (301) 937-0966
Balt. (301) 792-2546
TDD 937-0969

K-B THEATRES

There are some experiences that words just can't describe

Häagen-Dazs®
The ice cream dedicated to perfection!

1524 CONN. AVE., NW
and
205 PA. AVE., SE

C. A. CACERES, M.D.

(202) 667-5041

1759 QUE STREET, NORTHWEST
WASHINGTON, D.C. 20009

dcsa

Greetings to our friends from Seattle and Los Angeles

Call 328-8787 for more information

Fall leagues now forming for bowling, volleyball, basketball, and flag football

D.C. Sports Association 1841 Columbia Road, N.W. Washington, D.C. 20009

REAL ESTATE

JEFFREY M. BRIER

Realtor-Associate

"For all your real estate needs"

Merrill Lynch Realty, Inc.
Office: 652-4570
Home: 585-1206

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

REALTOR®

friendliest bar on Capitol Hill

BACHELORS MILL

500 8th St. S.E.

SUZANNE'S

CATERING-BAKERY-CHARCUTERIE

WINE BAR · BISTRO · SPECIALTY FOOD SHOP

SUZANNE'S

1735 Connecticut Ave., NW,
Washington, DC 20009
483 • 4633

This concert and other projects of The Federal City Performing Arts Association, Inc. are made possible in part by the generous support of these individuals who have contributed to FCPAA. We wish to acknowledge those who have contributed as of August 1, 1983. If information listed is incorrect or incomplete, please let us know. For further information contact: FCPAA, PO Box 57043, Washington, D.C. 20037

ANGEL—$1000.00 or more	Bill Williams
BENEFACTOR—$250.00 or more	a friend from Capitol Hill a friend from Alexandria
SPONSOR—$100.00 or more	Robert Mills Terry L. Schildt a friend from Texas Brad Smith Robert R. Raines, Jr. Bear a friend from Dupont Circle John Perkins James E. Burgess anonymous (3)
CONTRIBUTOR—$50.00 or more	Ken Moomey a friend from Annandale Tom Kelley Judith Shapiro Jim McCann Richard Crone a friend from Arlington Bill Ashley William Cooley Barrett L. Brick Fred and Bob Tony LaVeccia Luis Torres anonymous (5)
DONOR—$25.00 or more	a friend from Adams-Morgan Frederick Pillsbury Richard Abram/Paul Chandler anonymous (3)
FRIEND—$10.00 or more	Bob Freitag Carlton and Jeff Rick Davis anonymous (5)

— plus numerous others, who for various reasons do not wish to be publicly acknowledged —

THE FEDERAL CITY PERFORMING ARTS ASSOCIATION, INC.
IS A NON-PROFIT, TAX-EXEMPT ORGANIZATION UNDER SECTION 501(c)(3) OF THE INTERNAL REVENUE CODE.

Key West. P-Town. San Juan. Fire Island.
We've been there.
Mykonos. Ibiza. Sitges. Capri. Canary Islands.
We've been there.
Big Sur. Russian River. Palm Springs. Acapulaco.
We've been there.
In fact, we're eight strong, we've been almost everywhere, and we're ready to help you escape this fall and winter.

the travel escape

1725 k street nw • washington, d.c. 20006 •(202) 223-9354

garbo afarian • president

Actively serving and supporting our community since 1974.

The after-theatre, after-opening,
after-concert, after-class,
after-cinema spot.

After-anything.

Food 'til 1 a.m.

333-HERB

2111 P Street, N.W., Washington, D.C.

Ⓜ DUPONT CIRCLE

Customized events for all occasions.